PASSE-MOI L'CIEL

D'APRES LA BD DE

STUF & JANRY

(L'EQUIPE DU "PETIT SPIROU")

UNE COMEDIE DE

STEPHANE BATTINI

UNE ÉQUIPE POUR VOUS SERVIR !!

DOSSIER DE PRESSE

Synopsis

Garder les portes du paradis, quel enfer !

Avec tous les clients que Nestor (la mort) lui envoie, St Pierre a hate de finir ses longues journees et d'aller faire un billard avec Satan et les autres

Mais voila que le Big Boss (Dieu en personne) veut qu' ils fassent des heures supplementaires afin de mettre en place une nouvelle strategie commerciale visant a retrouver des fideles et donc des parts de marche.

Quoi ? En plus, il va falloir bosser avec Jesus, le fils du patron ? Nom de nom de... lui !!!

Venez decouvrir cette comedie paradisiaque au rythme endiable !

Une comedie de Stephane Battini d'apres la BD de Stuf et Janry du "Petit Spirou"

Avec

Stephane BATTINI, Remi DJABARIAN, Arnaud RAYMACKERS et Benoit GARRIGOS

NOTE DE L'AUTEUR

PASSE MOI L'CIEL est au départ une BD de Stuf et Janry
de l'équipe du petit Spirou.

J'ai eu l'idée de l'adapter, car le thème (Le quotidien au Paradis de St Pierre, La mort etc... dans un environnement professionnel type « bureau »)
me semblait avoir un fort potentiel comique en pièce de théâtre.

J'ai donc sélectionné dans les albums tout ce qui était adaptable en jeu théâtral, puis j'ai écris une pièce en y mettant un fil conducteur (Qui est parfois présent dans les albums : DIEU recherche de nouveaux fidèles et donc des parts de marché).

Grâce à ma grosse expérience dans le jeu, j'ai rajouté à ça des « effets » comiques, propres au café théâtre, ainsi que divers petits "plus" pour pimenter le tout.
(Chant, danse, etc...)

J'ai essayé d'être le plus fidèle possible à la BD (Certaines répliques y sont tirées directement, les costumes et les personnages sont exactement les mêmes).

Les seules choses qui diffèrent sont les éléments qui pourraient gêner le jeu d'acteur lui-même. (Exemple : pas de masque en tête de squelette pour La Mort afin de ne pas perdre les expressions du visage)

La création de la pièce proprement dites dans les premières répétitions avec Rémi DJABARIAN et Arnaud RAYMACKERS a parachevé l'ensemble.

C'est une pièce pour trois acteurs, jouant chacun plusieurs personnages.

Les auteurs de la BD ont énormément aimé l'écriture, et m'ont même aidé dans la réalisation : Le scénariste Janry m'a donné des idées de gags, et Stuf le dessinateur qui est malheureusement décédé juste avant notre première en Juillet 2015, nous a fait les dessins à partir desquels nous avons fait l'affiche.

Nous avons eu de très bonnes critiques, autant des gens qui connaissent la BD (Qui l'ont trouvé fidèle), que des gens qui ne la connaissent pas.
Pour la plupart, ils ont apprécié l'absence de vulgarité et l'originalité du thème pour une pièce de café-théâtre.

Nous espérons chaque fois que nous jouons, que le dessinateur Stuf nous voit de là haut et se marre bien avec St Pierre en regardant ses personnages prendre vie.

Stéphane Battini

Les auteurs de la BD

et l'auteur de la piece

STUF
STEPHANE DE BECKER
19/01/1959 - 22/07/2015

DESSINATEUR ET COLORISTE DE BANDES-DESSINEES BELGE CONNU POUR AVOIR ETE COLORISTE SUR LA REPRISE DES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO , LE PETIT SPIROU, SODA ET EN TANT QUE DESSINATEUR DE PASSE-MOI L'CIEL. (LE PROJET EXISTAIT SOUS FORME DE JEU DEPUIS 1988 DANS LE SPIROU MAGAZINE)

JANRY
JEAN-RICHARD GEURTS
02/10/1957

DESSINATEUR ET SCENARISTE DE BANDES-DESSINEES BELGE CONNU POUR SA REPRISE DES AVENTURES DE SPIROU ET FANTASIO DEPUIS 1980, LE PETIT SPIROU DEPUIS 1987 ET EN TANT QUE SCENARISTE ET DESSINATEUR DE PASSE-MOI L'CIEL

STEPHANE BATTINI
23/04/1980

AUTEUR ET METTEUR EN SCENE DE LA PIECE PASSE-MOI L'CIEL, IL Y INTERPRETE AUSSI PLUSIEURS ROLES.
PLUS D'INFORMATIONS CONCERNANT SON PARCOURS DANS LA RUBRIQUE DISTRIBUTION

DISTRIBUTION

STEPHANE BATTINI
23/04/1980

COMEDIEN, IMITATEUR, AUTEUR, COMPOSITEUR, INTERPRETE (CHANT, GUITARE, PIANO)

APRES AVOIR EXERCE PENDANT QUELQUES ANNEES DANS DES GROUPES DE MUSIQUE, C'EST SANS AUCUNE FORMATION ET PAR LE HASARD DES RENCONTRES QU'IL PASSE DE LA MUSIQUE AU THEATRE : A PARTIR DE 2008, IL SE TOURNE VERS LA COMEDIE AVEC DES SPECTACLES POUR ENFANTS AU SEIN DE LA COMPAGNIE CROCH ET TRYOLE, CES NOMBREUX SPECTACLES (DONT IL CO-ECRITS CERTAINS) LUI APPORTENT L'EXPERIENCE DE LA SCENE ET CELLE DE L'IMPROVISATION.

LA PARTICIPATION A LA CREATION DE "MEME JOUR MEME HEURE" DE JULIEN SIGALAS, AINSI QU'A DE NOMBREUSES PIECES COMIQUES LUI APPORTE L'EXPERIENCE EN MATIERE DE CAFE THEATRE.

EN 2009, IL CREE UN SPECTACLE DE REPRISE DES CHANSONS DE JEAN-JACQUES GOLDMAN EN VERSION ACOUSTIQUE INTITULE "CHANSON POUR VEILLER TARD".

TOUT EN CONTINUANT DANS LA COMEDIE, IL ELARGIT SON CHAMP DE TRAVAIL EN SE TOURNANT DANS DIVERSES DIRECTIONS, DU THEATRE CLASSIQUE AVEC LA CANTATRICE CHAUVE DE IONESCO AU THEATRE CONTEMPORAIN AVEC MUSIC HALL DE JEAN LUC LAGARCE.

EN 2015, IL INTEGRE LA COMPAGNIE DU MILLE FEUILLE EN JOUANT DANS LE ROMAN DE RENART.

PUIS GONFLE DE SON EXPERIENCE DANS LA COMEDIE, IL ECRIT, CREE, DIRIGE, MET EN SCENE ET JOUE SA PREMIERE PIECE INTITULEE **"PASSE MOI L'CIEL"**, TIREE DE LA BANDE DESSINEE DU MEME NOM.

DISTRIBUTION

REMI DJABARIAN
28/06/1987

CHANTEUR ET COMEDIEN,
IL ABORDE LA SCENE PAR LA CHANSON.

HABITUE AUX COMEDIES MUSICALES COMME "MOULIN ROUGE", "STARMANIA", "NOTRE DAME DE PARIS".
IL FAIT EGALEMENT PARTIE D'UNE TROUPE DE CHANTEURS QUI SE PRODUIT DEPUIS 2007 DANS TOUTE LA FRANCE AVEC UN REPERTOIRE DE REPRISES DES SUCCES DES ANNEES 1960 A 1990. IL EST ACTUELLEMENT DANS LE SPECTACLE "LA REINE DES NEIGES" DANS LEQUEL IL JOUE LE ROLE D'OLAF.

COTE THEATRE, IL COMMENCE A JOUER DANS DES PIECES CONTEMPORAINES COMME "L'AUTRE RIVE" DE GAO XINGJIAN, "LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD" DE MARIVAUX, "LE RENDEZ-VOUS DE SENLIS" DE JEAN ANOUILH, "LE PROJET LARAMIE" DE MOISES KAUFMAN ET PARTICIPE DANS DES TELEFILMS OU PUBLICITES.

EN 2007, IL RENCONTRE STEPHANE BATTINI DANS LE SPECTACLE POUR ENFANTS "CROCH ET TRYOLE" DE JULIEN SIGALAS POUR SE RETROUVER QUELQUES ANNEES PLUS TARD SUR "MEME JOUR, MEME HEURE" TOUJOURS EN TOURNEE ACTUELLEMENT.

C'EST AVEC STEPHANE BATTINI ET ARNAUD RAYMACKERS QU'IL SE PRODUIT DANS LE SPECTACLE **"PASSE-MOI L'CIEL"** DANS LEQUEL IL JOUE LE ROLE D'UN DECEDE, D'UN EXPERT EN COMMUNICATION ET DE JESUS.

IL EST EGALEMENT EN PREPARATION DE PLUSIEURS PROJETS TELS QU'UNE COMEDIE MUSICALE MI 2016 : "BONNIE AND CLYDE" DANS LAQUELLE IL JOUERA FRANK HAMER, AINSI QUE D'AUTRES PROJETS AU THEATRE

DISTRIBUTION

ARNAUD RAYMACKERS
24/06/1989

COMEDIEN ET SCENARISTE BELGE

IL COMMENCE A PRATIQUER LE THEATRE ET LA MUSIQUE DES L'AGE DE 5 ANS (SAXOPHONE, PIANO, CHANT). IL PARTICIPE TRES JEUNE A DES CONCOURS DE "JEUNES HUMORISTES", JOUE SON PREMIER ONE MAN SHOW A L'AGE DE 16 ANS ET TOURNE DANS PLUSIEURS FILMS. EN 2008, A L'AGE DE 18 ANS, AVEC UN DIPLOME DE COMPTABILITE EN POCHE, IL DECIDE DE PARTIR S'INSTALLER EN FRANCE ET DE SUIVRE LA FORMATION PROFESSIONNELLE D'ACTEURS : "ACTOR'S SUD".

INTERMITTENT DU SPECTACLE DEPUIS 2009, IL A JOUE DANS UNE CINQUANTAINE DE PIECES (CLASSIQUE, BOULEVARD, CAFE THEATRE, MUSICAL, ONE MAN SHOW, SPECTACLES POUR ENFANTS, CONTEMPORAIN,...) TELS QUE "DOM JUAN", "UN CH'TI A MARSEILLE", "COUPLE MODE D'EMPLOI","MEME JOUR, MEME HEURE",... MAIS IL TOURNE AUSSI DE TEMPS EN TEMPS POUR LA TELE ET LE CINEMA.

DERNIEREMENT, IL A CREE UNE SERIE HUMORISTIQUE APPELEE "SPEED RATING" POUR LAQUELLE IL A GAGNE DES PRIX NOTAMMENT AU FESTIVAL DE CANNES, SERIE ACTUELLEMENT EN DIFFUSION WEB ET TV ET IL SE LANCE DANS DE NOUVEAUX PROJETS REGULIEREMENT NOTAMMENT L'ECRITURE D'UNE COMEDIE ROMANTIQUE APPELEE "UN PETIT COIN DE PARAPLUIE".

ABONNE AU SPIROU MAGAZINE "DE PERE EN FILS", IL Y A DECOUVERT **"PASSE-MOI L'CIEL"**, CE FUT DONC UN HONNEUR POUR LUI QU'ON LUI PROPOSE LE ROLE DE SAINT-PIERRE DANS CETTE ADAPTATION THEATRALE AU COTE DE STEPHANE ET REMI AVEC QUI IL AVAIT DEJA JOUE SUR "MEME JOUR, MEME HEURE" ET AVEC QUI LE COURANT ETAIT BIEN PASSE.

Distribution

Benoit Garrigos
30/07/1983

Benoit Garrigos est un comedien professionnel qui a debute dans le theatre en 1998 au sein d'une compagnie tarasconnaise : les didascalies.

Il evolue et se forme durant plusieurs annees dans cette troupe puis en frequente de nouvelles, desireux de developper davantage son approche du jeu.

Il travaille ainsi avec la cie Univers Scene Theatre, Madame Antoine, Acta et la cie Melancomique.

De ce fait il s'est vu attribue des roles autant dans des drames que dans des registres plus leger comme le theatre de boulevard ou le cafe-theatre.

Fin 2017, il rejoint la troupe de "Passe moi l'ciel" dans laquelle il s'integre parfaitement et tres vite, apportant tout son bagage et son experience au service de la piece, il reprend le role de Saint Pierre.

Avis de spectateurs

(billetreduc)

Trolliste
-Très drôle! Une énorme potentiel! 8/10

Un super concept adapté d'une BD, original (ça change des thèmes traités de long, en large et en travers), très très drôle. Les acteurs étaient crispés car ils nous ont dit qu'il s'agissait de leur 1ère représentation (juillet 2015), mais leur jeu était bon, et ils y mettaient beaucoup d'énergie. Malgré quelques améliorations possibles (rythme à adapter sur certains passages, enchainement entre certaines scènes), c'était très réussi, et surtout très drôle. Un texte élaboré (pleins de références et non injurieux envers la religion), pas ou peu de blague de sexe (ça change), une bonne chanson marrante, et d'autres choses encore... cette pièce à un énorme potentiel! En tout cas, moi, je me suis régalé.
écrit le 29/07/15

jphi13
-Excellente soirée
Que l'on connaisse la BD ou pas, on ne peut que passer une bonne soirée. Trois acteurs dynamiques et très drôles, une mise en scène simple mais efficace, on rit bcp des allusions et autres jeux de mots. A voir absolument!!!
écrit le 27/10/15, vu à L'Archange Théâtre Marseille

Moussdevanille
-Passe-moi le ciel
Une belle soirée bien endiablée! Bravo à Stéphane Battini qui est l'auteur et le metteur en scène de cette adaptation de la BD et qui a su en respecter l'esprit et créer des répliques d'actualité! Il sait aussi danser, jouer de la guitare et danser. Arnaud Raymackers qui est belge et Rémi Djabarian ne déméritent pas non plus et nous ont fait passer une excellente soirée. A voir absolument!
écrit le 26/10/15, vu à L'Archange Théâtre Marseille

Alexandra Y
-Extraordinaire
10/10

Nous étions 4 (7 ans, 14 ans et deux de 26 ans) et nous avons toutes les 4 adorés tant par la qualité du jeu des acteurs que la qualité du texte. Ce spectacle est vraiment accessible à tout âge et il n'y a pas besoin de connaître la BD pour s'amuser. Personnellement, je connaissais tout de même la BD et c'est en partie pour ça que j'ai souhaité venir. Le spectacle respecte parfaitement l'univers des planches du regretté Stuff et de Janry. Nous allons beaucoup en parler autour de nous et reviendrons volontiers pour voir la pièce. Ce n'était que leur 2e et ils nous ont bluffé. Cette équipe mérite le meilleur dans leurs prochaines dates.
écrit le 29/10/15

ARTICLES DE PRESSE

"LA MONTAGNE" (MAI 2017)

HUMOUR ■ « *Passe-moi l'ciel* » à Défonce de rire

Pour des soirées endiablées...

Le quotidien du Paradis de saint Pierre adapté à la vie de bureau : voilà le thème inattendu et porteur de « Passe-moi l'ciel », la pièce de Stéphane Battini à l'affiche du café-théâtre Défonce de rire, cette semaine.

SCÈNE. Quand le Paradis devient une multinationale qui doit gagner des parts de marché.

On doit l'idée de départ de cette comédie à une bande dessinée de Stéphane De Becker et Jean-Richard Geurts, de l'équipe du petit Spirou, plus connus sous les pseudonymes de Stuf et Janry. Ceux-ci ont imaginé une situation originale où garder les portes du Paradis devient un véritable casse-tête.

Stéphane Battini s'est emparé avec gourmandise de cette trame pour l'intégrer dans un environnement professionnel de type « bureau » et exploiter le potentiel comique d'une telle situation. Le Paradis est en effet présenté comme une multinationale, avec ses gestionnaires, ses clients et ses objectifs de vente, et dont le patron, Dieu en personne, exige de saint Pierre qu'il fasse des heures supplémentaires afin de mettre en place une nouvelle stratégie commerciale visant à reconquérir de nouveaux fidèles et donc des parts de marché. En outre, Dieu souhaite intégrer à l'équipe son fils, un certain Jésus...

Voilà le postulat à partir duquel est né ce projet surprenant. L'auteur a pioché dans les divers albums de la série éponyme tout ce qui était adaptable au jeu théâtral avant d'écrire la pièce, à laquelle il intégrera ce fil conducteur parfois présent dans la BD : Dieu recherche de nouveaux fidèles pour gagner des parts de marché.

Il y ajoute des effets comiques propres au café-théâtre, ainsi que divers ingrédients tels des chansons ou des pas de danse, permettant de pimenter le tout, tout en restant fidèle à l'esprit de Stuf et Janry, dont il reprend les personnages, les costumes, et également certaines répliques.

Ces derniers ont d'ailleurs participé au montage de la pièce : le scénariste Janry a proposé des idées de gags tandis que le dessinateur Stuf, décédé en 2015, a réalisé des illustrations ayant servi de modèle pour la création de l'affiche.

Sur scène, Stéphane Battini, Rémi Djabarian et Arnaud Raymackers endossent le rôle de plusieurs personnages, sans jamais perdre en rythme ni en puissance comique grâce à une énergie de tous les instants.

Cette comédie, exempte de toute vulgarité, est un spectacle que l'on peut voir en famille. ■

Pratique. Jusqu'au vendredi 5 mai à 20 heures, samedi 6 mai à 18 h 30 et 21 heures, et dimanche 7 mai à 15 heures, au café-théâtre Défonce de rire, 34, rue Saint-Dominique. Entrée : 14 € - 11 €. Tél. 09.67.00.78.82. Courriel : defoncederire@gmail.com. Internet : www.defoncederire.com.

"LA SEMAINE DE L'ALLIER" (MARS 2017)

VICHY

Comédie sur les portes du paradis au Backstep Café

JEAN-BAPTISTE DEBERRY

Saint-Pierre se retrouve face à une stratégie commerciale voulue par Dieu à la recherche de nouveaux fidèles et donc de parts de marché. **StéphaneBattini** s'est inspiré de la bande dessinée de **Stuf** et **Janry**, parue dans « Le Petit Spirou » pour la comédie « Passe moi l'ciel ». « *J'ai eu l'idée de l'adapter car le thème de Saint-Pierre, la Mort, l'environnement professionnel... me semblait avoir un fort potentiel comique* », indique l'auteur qui interprète plusieurs personnages. Stéphane Battini a sélectionné dans les albums ce qui était adaptable sur scène et a ajouté des effets comiques du café-théâtre.

Les auteurs de la bande dessinée ont même contribué à la réalisation. « *Le scénariste Janry m'a donné des idées de gag et le dessinateur Stuf, aujourd'hui décédé, a fait les dessins qui ont servi pour l'affiche* ».

> Passe moi l' ciel, comédie de Stéphane Battini d'après la B.D. de Stuf et Janry, au Backstep Café (18 bd des Graves - 03200 Vichy), vendredi 3 et samedi 4 mars à 21h. Tél. : 09 81 83 02 11. Site internet : www.lebackstep.com.

FICHE TECHNIQUE

LUMIERES ET EFFETS NECESSAIRES

GENERAL :

LUMIERE BLEUE + MACHINE A FUMEE
PLEIN FEU
ROUGE
ECLAIRAGE PUBLIC

ECLAIRAGES PRECIS :

DOUCHE CENTRE
DOUCHE ROUGE
LUMIERES TYPE CONCERT (CHASE)
DECOUPE JARDIN
DECOUPE CENTRE
DECOUPE COURS (NORMAL ET ROUGE)

SON

CD (FOURNI PAR LA COMPAGNIE)
33 PISTES A ENVOYER SELON DES TOP PRECIS
DISPOSITIF HF POUR LA GUITARE SI NECESSAIRE
(FOURNI PAR LA COMPAGNIE)

Prochaines dates

APRES MARSEILLE (PLUSIEURS SALLES), ANGOULEME, GRENOBLE, ST ETIENNE, BRUXELLES, VICHY, CLERMONT, CARCANS, TOULON ETC
NOUS JOUERONS :

2018 / 2019

OCTOBRE / NOVEMBRE

"DEFONCE DE RIRE"
CLERMONT-FERRAND
DU 31 OCTOBRE
AU 4 NOVEMBRE 2018

JANVIER

COMEDIE DE LIMOGES (87)
DU 24 AU 27 JANVIER 2019

MARS

COMEDIE DE NANCY (54)
DU 21 AU 24 MARS 2019

MAISON RITT LA CIOTAT (13)
DU 29 AU 31 MARS 2019

AVRIL / MAI

COMEDIE DE GRENOBLE (38)
DU 30 AVRIL AU 5 MAI 2019

QUELQUES PHOTOS

...

...

ET REPLIQUES!

NESTOR, TU VIENS FAIRE UN BILLARD CE SOIR AVEC JEJE ET MOI ???
PARADIS ACCUEIL
NON J'AI TROP DE BOULOT : UNE EPIDEMIE, UN GENOCIDE ET MEME UN MATCH PSG-OM !!!
PASSE-MOI L'CIEL
LA PIECE

AIE!!! CECI EST MON CORPS!!!
ET CECI EST MA MAIN, TU LA VEUX???
PFFFF!!!!
Par Paradis
PASSE-MOI L'CIEL
LA PIECE

TON PERE A PROGRAMME TOUS LES PRESIDENTS DE LA REPUBLIQUE JUSQU'EN 2235 ?
OUAIS!!!
PARADIS ACCUEIL
IL AVAIT PREVU FRANCOIS HOLLANDE ???
NON... LA C'ETAIT UN BUG SUR SON ORDI !!!!
PASSE-moi L'CIEL
LA PIECE

HE NESTOR, JE PEUX TE REMPLACER AUJOURD'HUI, J'AI ENVIE DE TE REMPLACER???
HORS DE QUESTION!!!
PARADIS ACCUEIL
S'TE PLAIT ! S'TE PLAIT ! S'TE PLAIT !!!!
OH CA VA!!! TU VAS PAS NOUS FAIRE UNE CENE???
PASSE-moi L'CIEL
LA PIECE

CONTACTS

AUTEUR:

Stephane BATTINI

06.89.37.07.41

nono.sb@hotmail.fr

STRUCTURE ADMINISTRATIVE:

association “sur un nuage”

residence le madrigal

19 b rue de la butineuse

13015 marseille

assosurunnuage@hotmail.com